



Do natychmiastowej publikacji: 19.10.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA ROZPOCZĘCIE REALIZACJI PROJEKTU OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W BUFFALO O WARTOŚCI 55 MLN USD

Inwestycje stanowe wspierają realizację planu Zarządu Kanalizacji w Buffalo, który ma na celu usprawnienie oczyszczania i ograniczenie zrzutów ścieków do rzeki Niagara

Modernizacja starzejącej się infrastruktury pomoże w ochronie zdrowia publicznego i środowiska naturalnego

W związku z 50. rocznicą uchwalenia historycznej federalnej Ustawy o czystej wodzie (Clean Water Act), gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś rozpoczęcie realizacji wartego 55 mln USD projektu usprawnienia działania oczyszczalni ścieków Bird Island w mieście Buffalo. Stan Nowy Jork przeznacza 55 mln USD na sfinansowanie projektu, który jest częścią długoterminowego planu Zarządu Kanalizacji w Buffalo, mającego na celu modernizację oczyszczalni Bird Island i znaczne zmniejszenie ilości zanieczyszczeń, które dostają się do rzeki Niagara. Projekt pomoże zapewnić czystsza, zdrowszą wodę dla wszystkich mieszkańców i turystów w Buffalo i większej części regionu Western New York.

„Współpracując ściśle z Agencją Ochrony Środowiska USA, stan Nowy Jork kończy trwający całe dziesięciolecie okres braku inwestycji w kluczową infrastrukturę wodną, która popadła w tym czasie w ruinę” – **powiedziała gubernator Hochul**. „Ten projekt o wartości 55 mln USD będzie miał kluczowe znaczenie dla ochrony zdrowia publicznego i środowiska naturalnego. Jest to też najnowsza inwestycja w ramach naszej pionierskiej w skali kraju inicjatywy na rzecz modernizacji infrastruktury wodnej stanu Nowy Jork. Moja administracja jest zaangażowana w intensyfikację bezprecedensowych inwestycji stanu Nowy Jork w infrastrukturę czystej wody oraz w wykorzystywanie rekordowych funduszy w ramach federalnej dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze, aby pomóc w ochronie cennych zasobów wodnych i środowiska naturalnego w imieniu naszych rodzin, firm i społeczności”.

Dziś w Buffalo odbyło się uroczyste rozpoczęcie realizacji projektu we współpracy z Agencją Ochrony Środowiska USA. Wydarzenie to jest dowodem zaangażowania stanu Nowy Jork w inwestycje w infrastrukturę czystej wody oraz w realizację głównego celu

Ustawy o czystej wodzie, przyjętej w październiku 1972 r., jakim jest „przywrócenie i utrzymanie chemicznej, fizycznej i biologicznej integralności wód w kraju”.

Rozpoczęcie budowy jest ważnym etapem długofalowych działań Zarządu Kanalizacji w Buffalo mających na celu usunięcie wieloletnich naruszeń Ustawy o czystej wodzie. Podstawą inicjatywy jest nakaz administracyjny wydany przez Agencję Ochrony Środowiska USA, który powstał we współpracy z Departamentem Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork. Oczyszczalnia ścieków Bird Island została wybudowana w latach 30. i zmodernizowana w latach 70. XX wieku. Ogłoszony dziś projekt jest częścią długofalowego planu Zarządu Kanalizacji w Buffalo, mającego na celu dostosowanie starzejącej się infrastruktury do współczesnych standardów. Projekt ma poprawić przepustowość oczyszczalni w czasie intensywnych opadów deszczu, które mogą być problematyczne dla systemu kanalizacyjnego Buffalo. Modernizacja pozwoli ograniczyć zrzuty nieoczyszczonych ścieków do rzeki Niagara. Kolejne projekty w ramach planu obejmują usprawnienia procesów oczyszczania ścieków i ulepszenia systemu odprowadzania.

Stan Nowy Jork przeznaczył na ten projekt 55 mln USD w formie dotacji i nisko oprocentowanego finansowania, Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej udzieliło dotacji w wysokości 9 mln USD z programu grantowego na [modernizację infrastruktury wodnej](#) oraz dotacji w wysokości 9 mln USD ze [stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody](#), a Departament Ochrony Środowiska przyznał 10 mln USD z programu grantowego [poprawy jakości wody](#). Pozostałe koszty projektu zostaną pokryte za pomocą nisko oprocentowanego finansowania ze stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody zarządzanego przez Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej.

Pod przewodnictwem gubernator Hochul tylko w ubiegłym roku Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej i Departament Ochrony Środowiska przyznały ponad 900 mln USD dotacji finansowanych przez stan na poprawę lokalnej infrastruktury czystej wody. Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej zarządza największym w kraju stanowym funduszem odnawialnym na rzecz czystej wody (Clean Water State Revolving Fund), z którego od 1990 r. przekazano nowojorskim gminom ponad 33,4 mld USD pomocy finansowej na projekty związane z czystą wodą.

Prezes i dyrektor naczelna Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej Stanu Nowy Jork, Maureen A. Coleman, powiedziała: „Dzisiejsze ogłoszenie jest dowodem zaangażowania gubernator Hochul na rzecz zapewnienia wszystkim miejscowościom w stanie Nowy Jork pomocy finansowej niezbędnej do realizacji kluczowych projektów dotyczących kanalizacji i wody pitnej. W imieniu Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej liczę na kolejne sukcesy, gdy połączymy wiodące w skali kraju inwestycje w jakość wody z historycznym finansowaniem na mocy federalnej dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze”.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork i przewodniczący zarządu Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej, Basil Seggos,

powiedział: „Departament Ochrony Środowiska gratuluje miastu Buffalo realizacji tego niezwykle ważnego projektu i cieszy się ze ścisłej współpracy z władzami stanowymi w celu poprawy jakości wody w regionie. Dzięki środkom stanowym w postaci znaczących dotacji i nisko oprocentowanych pożyczek gubernator Hochul po raz kolejny przedstawia dowód konsekwentnego zaangażowania stanu Nowy Jork w modernizację lokalnej infrastruktury czystej wody, która przyczyni się do postępów w zakresie ochrony środowiska i siedlisk naturalnych oraz poprawy jakości życia mieszkańców regionu Western New York, a także do powstania dobrze płatnych miejsc pracy w ekologicznym budownictwie”.

Lider większości Senatu, Charles Schumer, powiedział: „Wspierałem przyjęcie dwupartyjnej Ustawy o inwestycjach infrastrukturalnych i miejscach pracy (Infrastructure Investment and Jobs Act) z myślą o takich miejscach jak Buffalo. Celem tej inicjatywy jest modernizacja starzejącej się infrastruktury kanalizacyjnej, zapewnienie rodzinom w regionie Western New York dostępu do czystej wody pitnej oraz ochrona naturalnych skarbów, takich jak rzeka Niagara i Wielkie Jeziora, przed zatruciem ściekami. Jestem dumny, że udało się pozyskać środki federalne na modernizację infrastruktury kanalizacyjnej w Buffalo, i dziękuję gubernator Hochul za ich właściwe wykorzystanie z przeznaczeniem na poprawę bezpieczeństwa i zdrowia mieszkańców stanu Nowy Jork oraz na tworzenie dobrze płatnych miejsc pracy”.

Członek Izby Reprezentantów, Brian Higgins, powiedział: „W 1968 r., po latach wylewania zanieczyszczeń przemysłowych, doszło do pożaru na rzece Buffalo, co zapoczątkowało tradycję obchodów Dnia Ziemi, w czasie których społeczeństwo domagało się zmian w celu zapewnienia ochrony czystego powietrza, ziemi i wody. Od czasu podpisania 50 lat temu Ustawy o czystej wodzie dokonał się wielki postęp. Ogłoszona dziś inicjatywa jest wynikiem naszych działań w zakresie oczyszczania lokalnych dróg wodnych i poprawy stanu środowiska naturalnego dla mieszkańców Buffalo i regionu Western New York”.

Senator stanowy Sean Ryan powiedział: „Modernizacja oczyszczalni ścieków Bird Island to ważna inwestycja w poprawę stanu naszego lokalnego środowiska i bezpieczeństwa mieszkańców regionu Western New York. Dzięki minimalizacji zanieczyszczeń spowodowanych zrzutami ścieków projekt ten poprawi bezpieczeństwo rzeki Niagara pod względem rekreacyjnym oraz zapewni ochronę ryb i innych stworzeń zamieszkujących rzekę”.

Senator stanowy Tim Kennedy powiedział: „Ten historyczny projekt poprawi stan naszego środowiska naturalnego i zapewni stabilność infrastruktury kanalizacyjnej w Buffalo na wiele lat. Ta partnerska inicjatywa obejmująca wszystkie szczeble władzy jest doskonałym przykładem tego, co możemy osiągnąć, gdy współpracujemy i wspólnie inwestujemy w naszą infrastrukturę i środowisko naturalne. Gratuluję wszystkim, których ciężka praca doprowadziła do realizacji tego projektu”.

Burmistrz Buffalo, Byron W. Brown, powiedział: „Aby zapewnić stały rozwój naszej społeczności, musimy dbać o stan infrastruktury miejskiej. Projekt modernizacji systemu

biologicznego oczyszczania ścieków w należącej do Zarządu Kanalizacji w Buffalo oczyszczalni Bird Island o wartości 55 mln USD jest ważnym elementem tego procesu. Dziękuję gubernator Hochul i innym liderom lokalnym, stanowym i federalnym, którzy przyczynili się do realizacji tego projektu. Modernizacja tej oczyszczalni jest kolejnym przykładem wieloletniego zaangażowania mojej administracji w poprawę sytuacji w Buffalo pod względem zdrowia i zrównoważonego rozwoju”.

Zaangażowanie stanu Nowy Jork na rzecz jakości wody

Stan Nowy Jork nadal zwiększa inwestycje w projekty związane z infrastrukturą czystej wody. W budżecie uchwalonym przez gubernator Hochul na lata 2022–2023 przewidziano dodatkowe 1,2 mld USD na realizację propozycji Ustawy o obligacjach środowiskowych na rzecz czystej wody, czystego powietrza i zielonych miejsc pracy (Clean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act), czyli łącznie 4,2 mld USD. Ta historyczna inicjatywa, która ma zostać poddana pod głosowanie w listopadzie, ma na celu: modernizację starzejącej się infrastruktury wodnej i ochronę jakości wody; zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza i ograniczenie emisji szkodliwych substancji do atmosfery; odtworzenie siedlisk; wzmocnienie zdolności społeczności do przetrwania gwałtownych burz i powodzi; ochronę terenów otwartych i lokalnych gospodarstw rolnych; zapewnienie sprawiedliwości społecznej poprzez zainwestowanie co najmniej 35% środków, a docelowo 40%, w społeczności marginalizowane.

W budżecie uchwalonym przez gubernator Hochul uwzględniono również kolejne 500 mln USD na finansowanie infrastruktury czystej wody, dzięki czemu od 2017 r. łączna wartość inwestycji w czystą wodę w stanie wyniosła 4,5 mld USD. W budżecie przewidziano rekordową kwotę 400 mln USD z Funduszu Ochrony Środowiska (Environmental Protection Fund, EPF) na wsparcie działań mających na celu łagodzenie skutków zmian klimatycznych i dostosowanie się do nich, poprawę stanu zasobów rolnych w celu promowania zrównoważonego rolnictwa, ochronę źródeł wody, kontynuację działań na rzecz ochrony przyrody oraz zapewnienie mieszkańcom stanu Nowy Jork możliwości rekreacji.

Zachęcenie samorządów lokalnych do udziału w badaniu potrzeb w zakresie czystych cieków wodnych

Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej zachęca gminy do udziału w badaniu Agencji Ochrony Środowiska USA dotyczącym potrzeb inwestycyjnych związanych z koniecznością zapewnienia czystej wody, które rozpoczęło się w stanie Nowy Jork 1 marca. Udział w tym projekcie ma kluczowe znaczenie, ponieważ może wpłynąć na to, ile federalnych dolarów z federalnego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) zostanie przyznanych stanowi Nowy Jork na sfinansowanie przyszłych projektów w zakresie infrastruktury czystej wody. Gminy są proszone o przygotowanie dokumentacji dotyczącej potrzeb swoich społeczności w zakresie infrastruktury kanalizacyjnej w celu przekazania jej do Agencji Ochrony Środowiska USA. Dokumentację i dodatkowe materiały pomocne w złożeniu formularza można znaleźć na stronie <https://efc.ny.gov/needs>.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418